



COMITÉS ACADEMICOS

NÚCLEOS DISCIPLINARIOS

Formulario

PLAN TRIENAL - 2021 / 2023

**Nombre del Comité Académico o Núcleo Disciplinario**

ENSEÑANZA DE PORTUGUÉS Y ESPAÑOL COMO LENGUAS SEGUNDAS Y EXTRANJERAS (PELSE)

**Introducción al Plan Trienal 2021 - 2023 (no más de 500 palabras)**

El presente plan se formula a partir de las decisiones tomadas en las últimas reuniones del Núcleo y prevé la realización de dos grandes tipos de acciones. Por un lado, proponemos realizar un conjunto de actividades que ya cuentan con una tradición en el ámbito del Núcleo, a saber: reuniones, Coloquios y Escuela de Verano-Invierno. Por otro lado, se proponen algunas acciones nuevas con el objetivo de avanzar en el desarrollo de otros aportes a las instituciones y sus comunidades. Las nuevas acciones para este trienio estarán enfocadas, en primer lugar, en actualizar el conocimiento de la situación de la enseñanza (y la certificación de conocimientos) del portugués y el español como lenguas extranjeras, observando, en particular, el lugar de las universidades en este panorama y como ha impactado el contexto de pandemia del período 2020-2021.

Además del relevamiento y la consecuente sistematización de los datos, nuestras acciones buscarán dar respuesta a problemáticas específicas que se puedan identificar. Por ejemplo, creemos que desde este Núcleo es posible avanzar en una colaboración efectiva y pertinente para el diseño de cursos o talleres de las lenguas que necesariamente atraviesan toda la vida universitaria dentro de la red de la AUGM.

Los objetivos y las metas de este plan están explícitamente articulados a los objetivos estratégicos y específicos del PLAN ESTRATÉGICO 2020-2030 de la AUGM.

<b>Objetivos Estratégicos y Específicos del Núcleo PELSE</b>		
<b>Objetivos Estratégicos</b>	<b>Objetivos Específicos</b>	<b>Observaciones</b>
Profundizar el proceso de integración regional de la educación superior fortaleciendo los aspectos que se vinculan a la especificidad del Núcleo PELSE	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Identificar necesidades con respecto a la enseñanza de las lenguas (portugués y español) en las instituciones pertenecientes a la AUGM</li> <li>2. Realizar actividades de colaboración interinstitucional con relación a la enseñanza de las lenguas</li> <li>3. Conocer la situación de las instituciones con respecto a las exigencias lingüísticas actuales a los estudiantes extranjeros de grado y posgrado en cada institución integrante de la AUGM</li> <li>4. Promover la creación de carreras, cursos y/o cátedras vinculadas a la enseñanza del portugués y el español en las instituciones integrantes de la AUGM</li> </ol>	
Generar los mecanismos para fortalecer la participación de las universidades Miembro en las actividades planificadas por el Núcleo	<ol style="list-style-type: none"> <li>5. Identificar las razones que explican la falta de participación de algunas universidades miembro en actividades del Núcleo</li> <li>6. Promover acciones específicas para la convocatoria a las Universidades con menor grado de participación</li> </ol>	
Promover la vinculación del Núcleo con otros agrupamientos académicos de la AUGM	<ol style="list-style-type: none"> <li>7. Participar en acciones planificadas por otros agrupamientos académicos</li> <li>8. Invitar a otros agrupamientos académicos a integrarse a proyectos y/o actividades del Núcleo PELSE o a planificar acciones conjuntas</li> </ol>	
Posicionar al Núcleo PELSE como interlocutor estratégico ante los Estados y organismos multilaterales vinculados a las cuestiones de enseñanza del portugués y del español en la región.	<ol style="list-style-type: none"> <li>9. Relevar las acciones realizadas por los estados para la enseñanza y la certificación de las lenguas (portugués y español como lenguas extranjeras)</li> <li>10. Visibilizar al Núcleo PELSE frente a organismos estatales y multilaterales de la región en los que se plantea la problemática de la enseñanza y difusión de las lenguas</li> </ol>	

**Metas y acciones para el trienio 2021-2023**

<b>Numeración Objetivo Específico</b>	<b>METAS</b>	<b>Principales acciones por Meta</b>
1, 2, 3 y 4	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Desarrollar actividades de formación e intercambio entre las instituciones miembro y otras instituciones superiores de la región.</li> <li>- Divulgar las acciones del Núcleo PELSE</li> <li>- Conocer la situación actual de la oferta de espacios curriculares de portugués y español en las instituciones miembro de AUGM</li> <li>- Identificar posibles problemas y/o carencias con respecto a la enseñanza de las lenguas en las instituciones</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Realización de 2 Coloquios (en 2021 y 2023).</li> <li>- Realización de una Escuela de Verano-Invierno (2022)</li> <li>- Actualizar la página web del Núcleo.</li> <li>- Elaboración y aplicación de un cuestionario para enviar a las Universidades miembro con respecto a la enseñanza del portugués y el español como lenguas extranjeras. Además, se relevarán las exigencias vigentes en cada institución con respecto al conocimiento de los idiomas.</li> <li>- Sistematización de la información</li> <li>- Disponibilización de la información, de ser posible, en la página web del Núcleo</li> <li>- Elaboración de propuestas para atender a las necesidades de las instituciones (por ejemplo, y si fuera el caso, el diseño de un curso breve de portugués y español con fines académicos)</li> <li>- Creación de una comisión dentro del Núcleo para realizar tareas de asesoramiento a las instituciones que lo requieran con respecto a la creación de espacios curriculares para la enseñanza de las lenguas</li> </ul>
5 y 6	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Actualizar información sobre el interés de las universidades miembro en participar en el Núcleo</li> <li>- Crear mecanismos de facilitación de la presencia de los integrantes a las actividades del Núcleo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Establecimiento de contacto con los Delegados Asesores de las instituciones para dar a conocer aspectos del funcionamiento del Núcleo PELSE e identificación de particularidades institucionales</li> <li>- Implementación del uso de medios virtuales y TICS para</li> </ul>

		<p>posibilitar la participación a distancia y a bajo costo de todas las instituciones</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Realización de invitaciones específicas a las diversas instituciones para participar en actividades concretas, tales como sesiones en los Coloquios PELSE y talleres en las Escuelas de Verano-Invierno.</li> </ul>
7 y 8	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Avanzar en el conocimiento de otros agrupamientos académicos y en conocimiento de sus acciones</li> <li>- Participar en acciones conjuntas o de colaboración con otros agrupamientos académicos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Identificación de los agrupamientos académicos que puedan tener puntos de contacto de relevancia con el Núcleo PELSE</li> <li>- Establecimiento de contacto con las coordinaciones de otros agrupamientos académicos (en particular, con el Núcleo de Educación para la Integración y con la Cátedra de Guaraní, recientemente creada) para relevar el interés de cumplir algunas metas comunes</li> <li>- Diseño e implementación a alguna acción conjunta con otro agrupamiento académico (por ejemplo, dentro de los espacios de los Coloquios y las Escuelas de Verano-Invierno).</li> </ul>
9 y 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Actualizar la información sobre el estado actual de las acciones realizadas por organismos estatales y multilaterales para la enseñanza y la certificación de las lenguas (portugués y español como lenguas extranjeras)</li> <li>- Establecer contacto con organismos estatales y/o multilaterales que tengan injerencia en cuestión</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Relevamiento de las acciones realizadas por organismos estatales y multilaterales para la enseñanza y la certificación de las lenguas (portugués y español)</li> <li>- Redacción y envío a los organismos pertinente de documentos manifestando el posicionamiento del Núcleo PELSE frente a las acciones en desarrollo o faltantes con respecto a la enseñanza y/o certificación de los idiomas.</li> </ul>

**Metas y acciones para el 2021**

<b>Numeración Objetivo Específico</b>	<b>METAS</b>	<b>Principales acciones por Meta</b>
1, 2, 3 y 4	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Desarrollar actividades de formación e intercambio entre las instituciones miembro y otras instituciones superiores de la región.</li> <li>- Divulgar las acciones del Núcleo PELSE</li> <li>- Conocer la situación actual de la oferta de espacios curriculares de portugués y español en las instituciones miembro de AUGM</li> <li>- Identificar posibles problemas y/o carencias con respecto a la enseñanza de las lenguas en las instituciones</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Realización del XI Coloquio PELSE</li> <li>- Elaboración y aplicación de un cuestionario para enviar a las Universidades miembro con respecto a la enseñanza del portugués y el español como lenguas extranjeras. Además, se relevarán las exigencias vigentes en cada institución con respecto al conocimiento de los idiomas.</li> </ul>
5 y 6	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Actualizar información sobre el interés de las universidades miembro en participar en el Núcleo</li> <li>- Crear mecanismos de facilitación de la presencia de los integrantes a las actividades del Núcleo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contacto con los Delegados Asesores de las instituciones para dar a conocer aspectos del funcionamiento del Núcleo PELSE e identificación de particularidades institucionales</li> <li>- Implementación del uso de medios virtuales y TICS para posibilitar la participación a distancia y a bajo costo de todas las instituciones</li> <li>- Realización de invitaciones específicas a las diversas instituciones para participar en el Coloquio PELSE</li> </ul>
	-	

7 y 8	- Avanzar en el conocimiento de otros agrupamientos académicos y en conocimiento de sus acciones	- Identificación de los agrupamientos académicos que puedan tener puntos de contacto de relevancia con el Núcleo PELSE  - Establecimiento de contacto con las coordinaciones del Núcleo de Educación para la Integración y de la Cátedra de Guaraní, para relevar el interés de cumplir algunas metas comunes
9 y 10	- Actualizar la información sobre el estado actual de las acciones realizadas por organismos estatales y multilaterales para la enseñanza y la certificación de las lenguas (portugués y español como lenguas extranjeras)	- Relevamiento de las acciones realizadas por organismos estatales y multilaterales para la enseñanza y la certificación de las lenguas (portugués y español)

Plan Operativo 2021 – Actividades				
Acciones	Objetivo	Fecha tentativa	Duración Lugar/Sede/Plataforma Destinatarios	Responsables
Primera reunión anual del Núcleo	Discutir problemáticas de interés para el Núcleo y organizar acciones	2/07/2021	2 horas Plataforma Zoom Reunión interna de los miembros del Núcleo	Coordinación: UNR
Coloquio PELSE	Dar a conocer el Núcleo en nuevos ámbitos. Difundir las acciones del Núcleo. Propiciar un espacio de encuentro y discusión de problemáticas relevantes para el área.	Tres sesiones previstas para las siguientes fechas: 10/09/21; 22/10/21 y 19/11/2021	6 horas en total – divididas en 2 hs por sesión. Plataforma Streamyard – Transmisión al canal de Youtube de la AUGM Actividad abierta y gratuita, con certificación. Destinatarios: todas las personas interesadas en el área disciplinar del Núcleo PELSE	USP – UNESP – UNNE – UFRJ – UNR
Segunda reunión anual del Núcleo	Discutir problemáticas de interés para el	22/10/21 – Antes o después de la segunda sesión del	2 horas Plataforma Zoom Reunión interna de los	Coordinación: UNR

	Núcleo y organizar acciones Distribuir tareas en comisiones para realizar hacia finales de 2021 y comienzo de 2022 (entre otras posibles, elaboración de un cuestionario para enviar a las Universidades y relevamiento de las acciones de diferentes organismos sobre la enseñanza de las lenguas)	Coloquio	miembros del Núcleo	
--	--	----------	---------------------	--

Cronograma 2021	
Julio	Primera Reunión del Núcleo
Agosto	Planificación y organización del Coloquio PELSE
Septiembre	Primera sesión del Coloquio PELSE
Octubre	Segunda Reunión del Núcleo PELSE Segunda sesión del Coloquio PELSE
Noviembre	Tercera sesión del Coloquio PELSE